

# Canfillmatic



*The team to trust*

Canfillmatic

*"Prology" isobaric or gravity filling: no problem*



La tecnica moderna ed i materiali speciali pongono la nostra linea di confezionamento lattine al più alto grado di produttività.

La soluzione ergonomica e gli accessori creano il **"feel good factor"** dello staff che aumenta la produttività e crea la stabilità ed il sicuro ritorno aziendale.

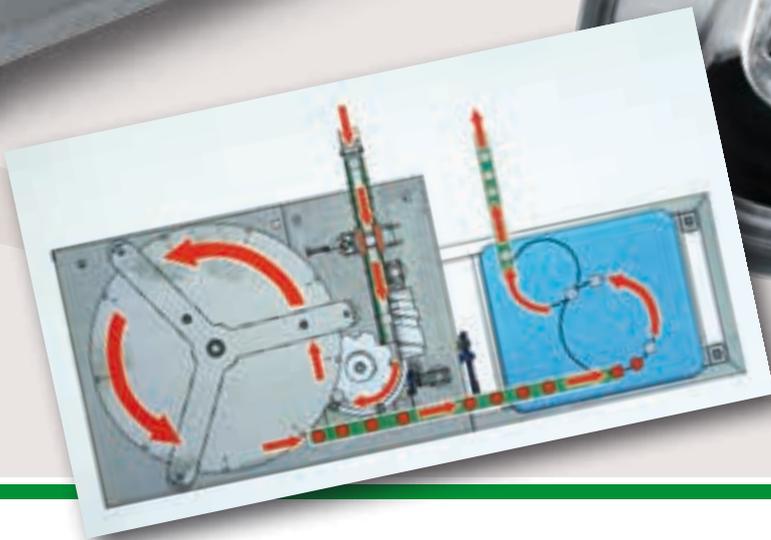
*The modern technique and special materials are our line of packaging cans at the highest degree of productivity.*

*Ergonomic solution and accessories create the staff **"feel good factor"** that increases productivity and creates stability and business advantage.*



**ISOBARIC FILLING**

**GRAVITY FILLING**

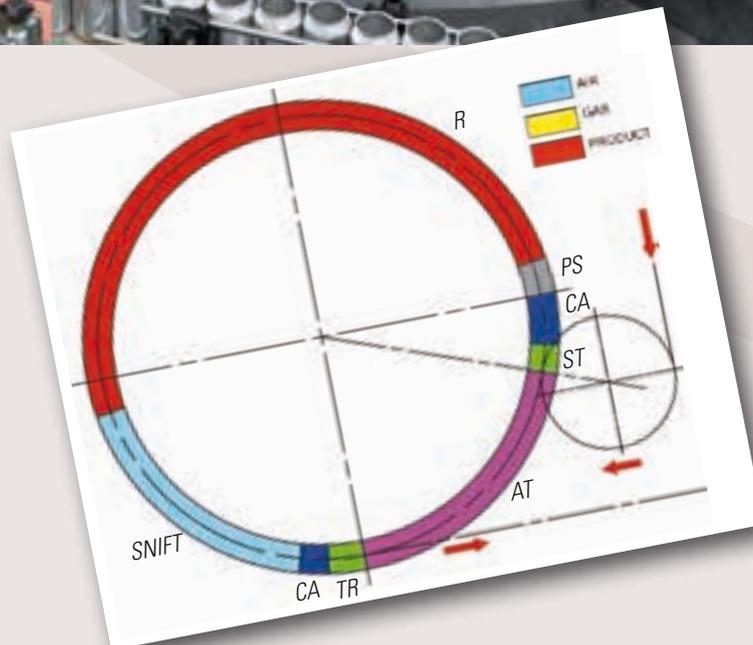
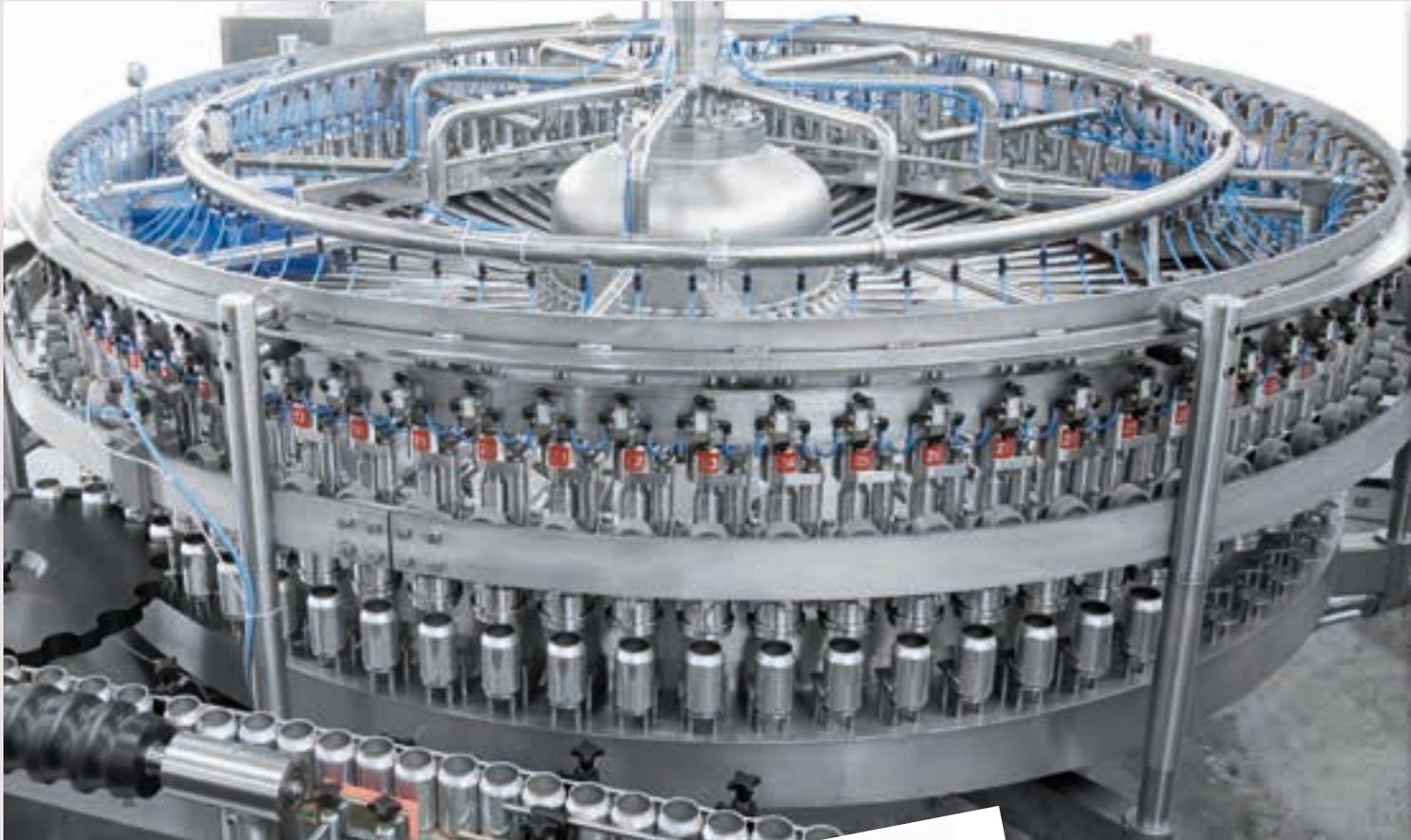


## "Prology" Carbonated Soft Drinks

Le condizioni ideali per il riempimento dei Carbonated Soft Drinks (senza schiuma) ad alta velocità ed a temperature accettabili per il confezionamento diretto, sono create dalle seguenti caratteristiche:

- Il serbatoio centrale contenente il prodotto di riempimento è di dimensioni ridotte.
- Il ritorno dell'aria in un condotto separato.
- Il riempimento a pressione costante con isobaricità assoluta.

- Il ritorno alla pressione ambiente a riduzione di pressione controllata.



ST - Stella di ingresso  
 CA - Abbassamento/sollevamento campana di Centraggio  
 PS - Contro pressione con gas  
 R - Riempimento lattina  
 SNIFT - Decompressione lattina  
 TR - Trasferimento lattina al nastro trasportatore  
 AT - Area di stallo

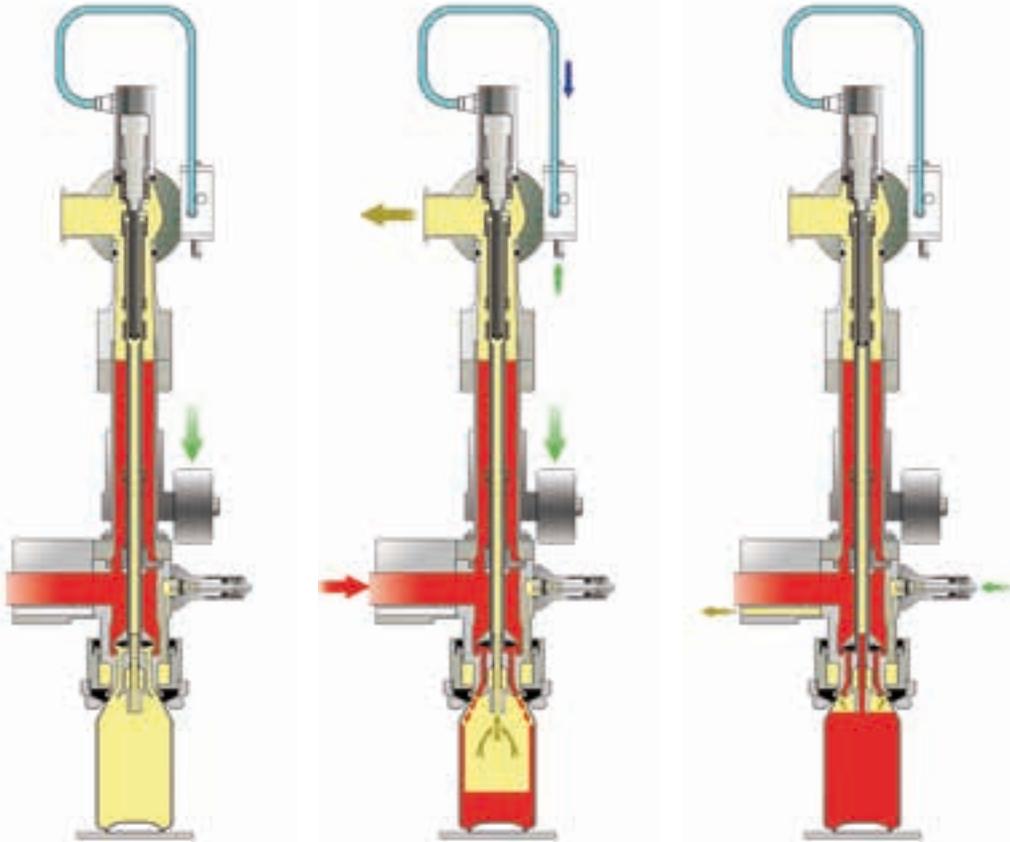
ST - Inlet Star  
 CA - Lower/Upper Centering Bell  
 PS - Counter pressurization with Gas  
 R - Filling can  
 SNIFT - Cans Decompression  
 TR - Cans Transfer to Conveyor  
 AT - Stand-off area

Ideal conditions for filling Carbonated Soft Drinks (with no foam) at high speeds and at reasonable temperatures for packaging are developed by the following features:

- The Central tank containing

the filling product is of small dimension.

- Air return in a separate pipe.
- Continuous pressure filling with absolute isobaric system.
- Return to room temperature by reduction of controlled pressure.



## "Prology" beer

Le seguenti caratteristiche proteggono la birra totalmente dalla ossidazione durante tutte le fasi di riempimento ed aggraffatura:

- L'assoluta assenza di aria nel serbatoio che protegge la birra da ogni pericolo di ossidazione con una protezione di gas inerte.
- La doppia iniezione di gas inerte nella lattina prima del riempimento che toglie completamente l'aria all'interno.
- Il ritorno del gas d'uscita nella lattina in un condotto separato.
- L'iniezione di gas prima dell'aggraffatura.

*The following features fully protect the beer from oxidation during all phases of filling and seaming:*

- *The absolute absence of air in the tank that protects beer from all danger of oxidation with an inert gas protection.*
- *Dual injection of inert gas in the can before filling removes completely the air inside.*
- *Exit gas return in the can thru a separate pipe.*
- *Gas injection before seaming.*



## “Prology” gravity hot filling

Per liquidi non gassosi la fase di riempimento può essere:

- a livello con il tradizionale rubinetto telescopico applicato ad un serbatoio cilindrico.
- volumetrico con il rubinetto Infinity a flow-meter.

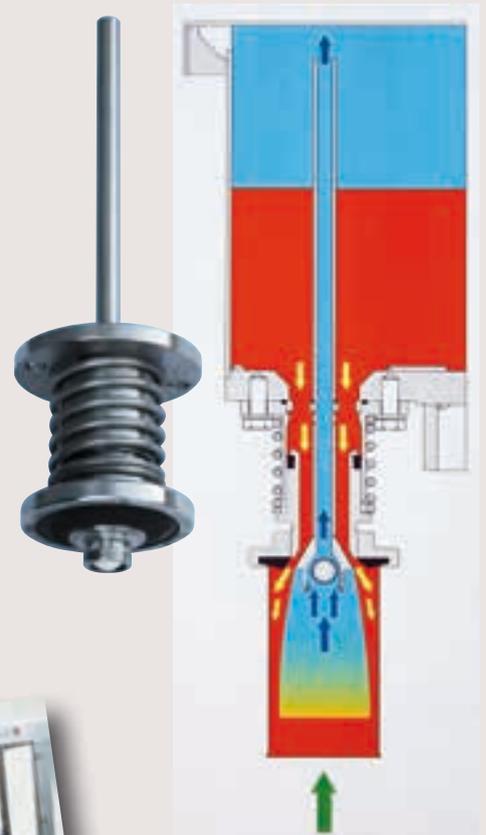
I rubinetti telescopici possono essere dotati di sistema di ricircolo per i liquidi che richiedono “hot filling” oppure di serpentine di riscaldamento, che mantengono il liquido alle temperature di riempimento anche in caso di stop. Il riempimento di tipo volumetrico è una tecnica avanzata che non prevede serbatoio del prodotto e quindi l’ingresso diretto del liquido nel contenitore. In questo modo non serve alcun ricircolo e nessun particolare riscaldamento in macchina.

*For non-carbonated liquid the filling phase can be:*

- “at level” with the traditional telescopic filling valve applied to a cylindrical tank.
- “volumetric” with the flow meter infinity valve.

*Telescopic filling valves can be equipped with a recirculation system for all liquids which require “hot filling” or with heating coils, which maintain the liquid at filling temperature also in the event of stop. Volumetric filling is an advanced technique which doesn’t imply the tank for the product, therefore the direct entrance of the liquid into the container.*

*In this way there is no need for recirculation and no specific machine heating.*



## Nitrogen injector

L'iniettore di azoto liquido è un'apparecchiatura automatica pronta ad essere collegata al contenitore del gas liquido del cliente. La quantità viene programmata ed è perfettamente sincronizzata con il passaggio delle latine. Solitamente si installa prima della graffatrice.

*Nitrogen injector is an automatic equipment ready to be connected to the liquid gas container of the client. The amount of product is programmed and is perfectly synchronized with the cans transit. It is usually installed before the seamer.*



## Pocket filler

Per applicazioni particolari di bevande liquide con polpa aggiunta, viene inserita, all'interno della riempitrice, una "Pocket Filler" per l'inserimento della quantità e del prodotto richiesti.

*For specific applications of liquid beverages with added pulp a "Pocket Filler" is inserted inside the filler, for inserting the required quantity and product.*



## Seamer

Macchina automatica per realizzare, mediante aggraffatura, l'unione a tenuta ermetica dei coperchi sul corpo delle lattine per liquidi e alimenti.

*Automatic machine for hermetically join the lids to the cans body for liquid products.*



## Feeder

Il dispositivo di alimentazione delle lattine piene tramite trasportatore al tavolo di accumulo.

L'alimentatore è dotato di un sensore "no can-no lid", grazie al quale in assenza di lattine non viene rilasciato il tappo.

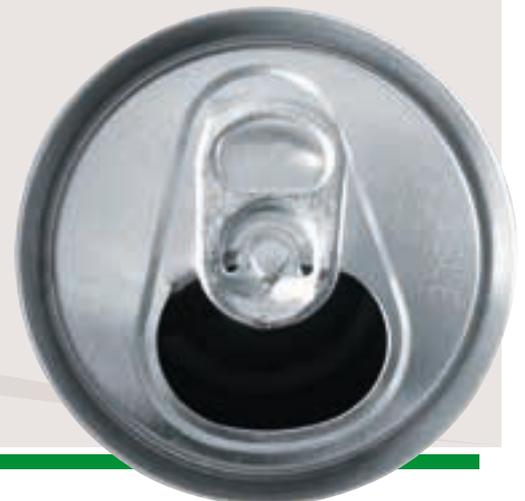
*This is the device that transfer, thru a conveyor, the full cans to the accumulation table  
The feeder is equipped with a sensor "no can-no lid", thanks to which in the absence of cans the lid is not released.*



## LIDS feeder

L'alimentatore tappi trasporta gli stessi esattamente nella posizione di aggraffatura.

*The cap feeder carries the same exactly in the seaming position.*



## Depal

La tecnica è quella della elevazione degli strati a "step by step" e della traslazione "a spinta" dello strato sul tavolo di accumulo.

In base a specifiche esigenze, si possono applicare i seguenti automatismi supplementari:

- Togli-falda automatico.
- Impilatore di pallet automatico.
- Tavolo di allineamento.
- Ponte con vuoto per le alte velocità.

*The technique is the one that lift the layers "step by step" and pushe them on the accumulation table.*

*According to specific needs, you can apply the following additional automation:*

- *Automatic layer removal.*
- *Automatic pallet stacker.*
- *Lineup table.*
- *Vacuum bridge for high speed.*



## Twist-rinser

Le lattine vuote vengono sciacquate e/o sterilizzate in un apposito tunnel in acciaio Inox all'interno del quale vengono iniettati nelle lattine i liquidi di risciacquo ed il vapore per la sterilizzazione.

I liquidi vengono raccolti ed iniettati tramite tubazioni allo scarico diretto oppure, a richiesta, alla vasca di ricircolo completamente accessoriata di pompa e filtro.

Per portare le lattine nella posizione di risciacquo vengono utilizzati dei Twists che girano le lattine di 180° in ingresso e le riportano in posizione naturale all'uscita.

Al cambio formato si aggiunge un Twist completo supplementare.

*The empty cans are rinsed and/or sterilized in a proper tunnel made of Stainless Steel in which rinsing liquids and steam for sterilization are injected directly in the cans.*

*Liquids are collected and injected thru direct exhaust piping or, on request, to a fully equipped recirculation tank with pump and filter.*

*In order to bring the cans in the rinsing position we use Twists, which turn the cans of 180° in the input and return them in their natural position in the exit. An additional complete Twist is added when there is the need to change the format.*



## X-RAY control

Il dispositivo X-Ray utilizza la tecnologia dei raggi X. Il dispositivo permette di rilevare oggetti estranei all'interno delle lattine. Dopo la procedura di rilevazione, un codificatore automatico garantisce che i recipienti in questione siano "rigettati".

*The x-ray device uses x-ray technology. The device allows to detect foreign objects inside the cans. After the procedure of automatic detection, a coder ensure that the containers in question are "discarded".*



## Covermatic

Dispositivo speciale per ricoprire le lattine con tappo in plastica protettivo.

*Special device for covering the cans with protective plastic cap.*



## Tunnel drying system

Tunnel di asciugatura sono macchine idonee a ridurre il deposito d'acqua sulle pareti dei contenitori pieni, precedentemente sottoposti a processi di lavaggio, pastorizzazione o raffreddamento, in modo tale da consentirne il confezionamento.

*Drying Tunnels are machines designed to reduce the water deposit on the walls of the filled containers, which have been previously submitted to washing, cooling and pasteurizing process. This procedure will allow them to be duly packaged.*



## Compressed air dryer

Il sistema di asciugatura delle lattine è di norma installato prima dell'applicatore del codice per assicurarsi che la lattina sia completamente asciutta.

*The cans drying system is usually installed before the coder to make sure the can is completely dry.*



## Coder

La tecnologia a getto d'inchiostro continuo consente di stampare, tramite un'ampia gamma di inchiostri, date di scadenza, lotti, logo e testo alfanumerici e codici a barre monodimensionali e bidimensionali. Il marcatore offre il miglior compromesso tra prestazione e flessibilità.

*Technology for continuous inkjet prints, using a wide range of inks, expiration dates, batches, and alphanumeric text logo and barcodes. The coder offers the best compromise between performance and flexibility.*



## Packaging



### Tray pack

La fardellatrice è costruita con caratteristiche meccaniche all'avanguardia che consentono un perfetto funzionamento assicurando nel contempo grande affidabilità.

Le dimensioni compatte consentono ed agevolano l'inserimento della macchina in qualsiasi linea di produzione.

Ogni categoria di macchina può produrre i seguenti tipi di confezioni:

*The shrink-wrapping machine is built with cutting-edge mechanical characteristics that allow a perfect functioning ensuring high reliability.*

*Its compact dimensions allow and facilitate the inclusion of any machine in production line. Each machine category can produce the following type of packaging:*



Fardelli solo film.  
Bundles film only.



Fardelli film + falda.  
Bundles film + pad.

## Palletizer

Il livello di automazione del Palletizzatore varia dal Semi-automatico al modello "Alta Velocità a 3 ingressi". Sono una perfetta soluzione per il caricamento dei prodotti pallettizzati in varie configurazioni. Le proposte sono personalizzate per le vostre esigenze di progetto.

*The automation level of the palletizer ranges from Semi-automatic model to "High Speed 3 inputs" model. They are*

*a perfect solution for loading palletized products in various configurations. The proposals are customized for each project*



## Stretch wrapping machine



L'avvolgi-pallet esegue l'applicazione del film estensibile attraverso il movimento della piastra rotante ed il movimento verticale della bobina. Il ciclo di lavoro è programmabile con predeterminazione del numero di giri alla base e alla sommità del carico. Offriamo diversi tipi di avvolgi pallet a seconda delle esigenze dei clienti.

*The stretch wrapping machine runs the application of pallet stretch film through the shifting of the rotating plate and the vertical movement of the reel. The working cycle is programmable with the predetermination of the number of rounds at the base and at the*

*top of the load. We offer several types of pallet wrap depending on customer needs.*



Fardelli film + vassoio.  
Bundles film + tray.





250 ml	24/4	30/4	40/4	50/6	60/6	70/8	80/8	90/12	100/12
CPM	180	220	300	400	600	700	800	900	1000
POWER	380 V + Neutro + Terra								



ams ferrari s.r.l. via Bazzini, 131 - 41122 Modena ITALY  
 Tel. +39 059 317238 Fax: +39 059 454276  
 info@amsferrari.it - [www.amsferrari.it](http://www.amsferrari.it)